ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ XLIX

Η Πορκία, η σύζυγος του Βρούτου, όταν έμαθε το σχέδιο του άντρα της να δολοφονήσει τον Καίσαρα (ή: για τη δολοφονία του Καίσαρα), ζήτησε ένα μαχαιράκι (ή: ξυράφι) μανικιουρίστα τάχα για να κόψει τα νύχια της και αυτοτραυματίστηκε μ’ αυτό, καθώς της γλίστρησε δήθεν τυχαία. ΄Επειτα ο Βρούτος, αφού κλήθηκε στην κρεβατοκάμαρά (της) από τα ξεφωνητά των υπηρετριών, ήρθε για να τη μαλώσει, γιατί τάχα (κατά τη γνώμη του) είχε κλέψει την τέχνη του μανικιουρίστα. Σ’ αυτόν η Πορκία είπε κρυφά: «αυτό δεν είναι μια ασυλλόγιστη πράξη μου, αλλά μια ξεκάθαρη απόδειξη της αγάπης μου για σένα που μηχανεύεσαι τέτοιο σχέδιο: Θέλησα δηλαδή να δοκιμάσω με πόση ηρεμία θα σκοτωνόμουν με σιδερένιο εργαλείο, αν το σχέδιό (σου) δεν σου πήγαινε κατ’ ευχήν».

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ XLIX

interficio: σχηματίζει προστακτική ενεστώτα interfice, όπως όλα τα σύνθετα του facio, ενώ το facio σχηματίζει προστακτική ενεστώτα fac.

posco: δεν διαθέτει σουπίνο. Για την αντικατάστασή του χρησιμοποιείται το σουπίνο του ρήματος postulo: postulatum.

unguis –is: αρσενικό. Αφαιρετική ενικού: ungui και ungue.

Προσοχή στους αρχικούς χρόνους του ρήματος reseco (1): reseco, resecui, resectum, resecāre. Μετοχή μέλλοντα: resecaturus, -a, -um.

forte: επίρρημα. Πρόκειται για την επιρρηματοποιημένη αφαιρετική ενικού του ουσιαστικού fors, fortis = τύχη. Δεν σχηματίζει παραθετικά.

secrete/secreto: επίρρημα. Σχηματίζει μόνο συγκριτικό βαθμό: secretius.

temerarius, -a, -um: σχηματίζει περιφραστικά παραθετικά (magis temerarius, -a, -um, maxime temerarius, -a, -um), επειδή προηγείται φωνήεν της κατάληξης –us.

Η κτητική αντωνυμία meus, mea, meum είναι η μόνη που σχηματίζει κλητική ενικού στο αρσενικό και στο θηλυκό γένος: meus/mi και mea αντίστοιχα.

de interficiendo Caesare,

unguium resecandorum causa,

ad eam obiurgandam: υποχρεωτικές γερουνδιακές έλξεις. Η μορφή τους πριν την έλξη:

de interficiendo Caesarem,

ungues resecandi causa,

ad obiurgandum eam.

ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ

A΄ κλίση

Porcia –ae: θηλυκό → δεν σχηματίζει πληθυντικό

ancilla –ae: θηλυκό

sententia –ae: θηλυκό

Β΄ κλίση

Brutus –i: αρσενικό → δεν σχηματίζει πληθυντικό

vir, viri: αρσενικό

consilium –ii/-i: ουδέτερο

cultellus –i: αρσενικό

cubiculum –i: ουδέτερο

officium –ii/-i: ουδέτερο

factum –i: ουδέτερο

indicium –ii/-i: ουδέτερο

animus –i: αρσενικό

ferrum –i: ουδέτερο → δεν σχηματίζει πληθυντικό

Γ΄ κλίση

uxor –oris: θηλυκό

Caesar –aris: αρσενικό → δεν σχηματίζει πληθυντικό

unguis –is: αρσενικό → αφαιρετική ενικού: ungue/ungui

clamor –oris: αρσενικό

tonsor –oris: αρσενικό

amor –oris: αρσενικό

ΕΠΙΘΕΤΑ

Β΄ κλίση

tonsorius, –a, –um → δεν σχηματίζει παραθετικά

temerarius, –a, –um → σχηματίζει περιφραστικά παραθετικά: Σ.Β. magis temerarius, -a, -um, Y.B. maxime temerarius, -a, -um

certus, –a, –um → Παραθετικά: Σ.Β. certior, -ior, -ius, Y.B. certissimus, -a, -um

aequus, –a, –um → Παραθετικά: Σ.Β. aequior, -ior, -ius, Υ.Β. aequissimus, -a, -um

ΑΝΤΩΝΥΜΙΕΣ

suus, sua, sum (κτητική αντωνυμία, γ’ πρόσωπο, για έναν κτήτορα)

is, ea, id (οριστική-επαναληπτική)

se (προσωπική, γ’ πρόσωπο)

qui, quae, quod (αναφορική)

hic, haec, hoc (δεικτική)

meus, mea, meum (κτητική, α’ πρόσωπο, για έναν κτήτορα)

tu (προσωπική, β’ πρόσωπο)

talis, talis, tale (δεικτική)

ego (προσωπική, α’ πρόσωπο)

ΡΗΜΑΤΑ

1η Συζυγία

reseco, resecui, resectum, resecāre → Μτχ. μέλλοντα: resecaturus

vulnero, vulneravi, vulneratum, vulnerāre

voco, vocavi, vocatum, vocāre

obiurgo, obiurgavi, obiurgatum, obiurgāre

3η Συζυγία

interficio, interfeci, interfectum, interficĕre 3\* (ανήκει στα 15 ρήματα σε –io που κλίνονται σαν το capio) → β’ ενικό προστακτικής ενεστώτα: interfice

cognosco, cognovi, cognitum, cognoscĕre

posco, poposci, poscĕre → δανείζεται το σουπίνο από το ρήμα postulo 1: postulatum

elabor, elapsus sum, elabi (αποθετικό)

praeripio, praeripui, praereptum, praeripĕre 3\* (ανήκει στα 15 ρήματα σε –io που κλίνονται σαν το capio)

interimo, interemi, interemptum, interimĕre

cedo, cessi, cessum, cedĕre

4η Συζυγία

venio, veni, ventum, venīre

molior, molitus sum, molīri (αποθετικό)

experior, expertus sum, experīri (αποθετικό)

ΑΝΩΜΑΛΑ ΡΗΜΑΤΑ

sum, fui, ―, esse

inquam (ελλειπτικό)

volo, volui, ―, velle

ΕΠΙΡΡΗΜΑΤΑ

forte → δεν σχηματίζει παραθετικά

deinde

secreto/secrete → Παραθετικά: Σ.Β. secretius, Y.B. ―

quam

velut (παραβολικό)

ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ

de (+ αφαιρετική)

causa (+ γενική)

in (+αιτιατική)

ad (+ αιτιατική)

erga (+ αιτιατική)

ex (+ αφαιρετική)

ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ

cum (χρονικός, ιστορικός-διηγηματικός)

-que (συμπλεκτικός) → χρησιμοποιείται ως εγκλιτική λέξη

quod (αιτιολογικός)

sed (αντιθετικός)

enim (διασαφητικός και αιτιολογικός)

si (υποθετικός)

quasi (παραβολικός-υποθετικός)